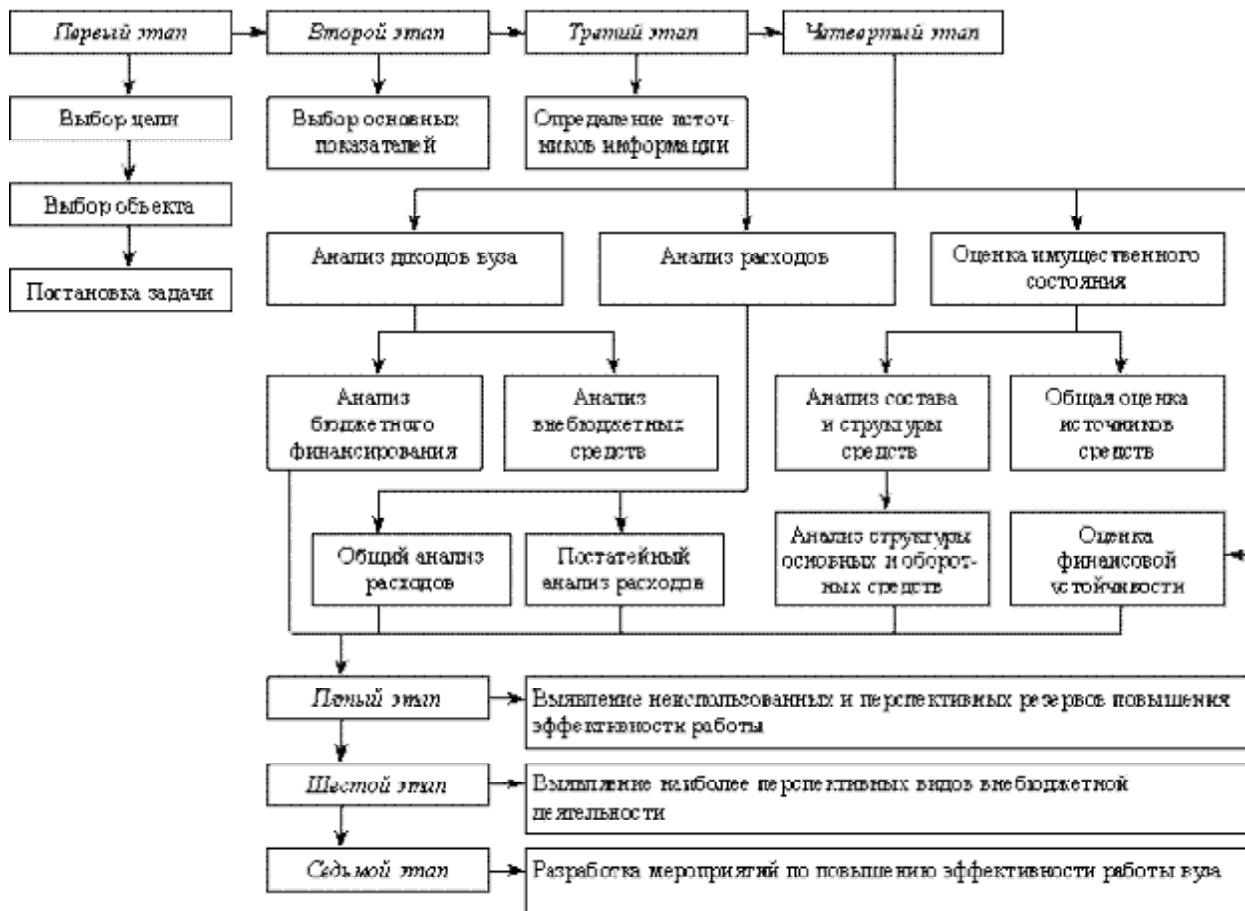


A.Â. I èòâæéêâ, A.Â. Âîââîæéí à
I ðî áæâì à áí àëèçà è I î éòî ðèí âà
Ôèí áí ñî áî -ôí çýéñòâåáí î é äåÿòâæüí î ñòè
I î äðâçäåéâí èé óí èâåðñèòåðà
â ðàí êàõ êî ðî I ðàòèâáí î é êî I i üþòåðí î é ñåòè

Áí àèèç òâñí î áçàèì í ñáyçáí ñ òàèèì è óí ðâå-
éýþùèì è ôóí éòèÿì è, èàé í èáí èðí áàí èá è ó-âò.

Óóí éeöèy ií eaí èöðí aaí èý çaaäåð í ií ðaaäéëáí óþ ií ðí åðàí ií ó åäéñòåéé, à ðæéæå ðåðí è÷åñééö, ýéí - ií ñi è÷åñééö è Õèí áí ñi åúö ií åðàí åòðí á, éí ðí ðúå í áí åðí äéí ií áí ñòé÷ü. Ó÷åò äí éæáí ií ááñi å÷èöü áí ñòí ååðí ií áí ðòåæáí èå Õåèòé÷åñéí áí ñi ñòí ýí èý ií åðàí åòðí á åóçá.

Áí àëèç í à íñí í áâ í èàí í áî é è Óàèòè÷áñéí é
éí óí ðí àöèè áäåò êí èè÷áñòåáí í óþ è èà÷áñòååí -
í óþ í öáí éó èçí áí áí éé, í ðí èñòí äýüeò á áôçá í ò-
í ñòåéüí í çääáí í íé í ðí áðàí í ú. í à íñí í áâ í èä-
í áî é è ó÷áòí í èé í óí ðí àöèè áí àëèç óí ðí èòóåò
ääí í úâ, í ðè í í í ñè êí ðí ðúò áûòåáàòòâåþòñý
óí ðååéäí ÷áñéèå ðåòäí èý, í àí ðååéäí í úâ í à óñ-
òåí áí èá í ðè÷éí í ðòòéòåòåéüí ûò í ðééí í áí èé í ò



Ñoðooëðooða i aði áeéé aí aéëca ðeí aí ní aí -oí cýénoáaí i í e aáyoáeuí i noé aí noaaðnoaaí i í aí aóçáa

Ì ÀÒÅÌ ÀÒÈÊÀ

çäī eäī èöī ääī í ûö ī t̄ eäçäöåéäé öäçäéèöȳ äöçä. N̄ ī t̄ ī üuþþ aí aëeöe+äññeöö Oóí èöeé äüyäéyþöönȳ ī äeniī ī eüçä ääī í Üä öäçäöåü öñeī öäī èȳ öäçäéèöȳ è öī nööä yöööäéöeäí ī nöe ääýööäeüí ī nöe ī öäaaí èçäöeë. T̄ ī nöäaañööäī ī öääööeëöī ääī èȳ ī åñnī ä÷eäàäöönȳ ī öeäåäääí eä oí öääéyäī ī é nèñööäī Ü e æääéääī ī n̄ n̄ nööä yí èþ.

Âúøðá áúéëí ï òí á÷âí í, -òí áäýøâéüí ï ñòü áóçà
áí ñòàòí ÷í í ñí áöèòâé÷í à, äeyí áí àéëçá áâí áäýøâéü-
í ñòë ñëääöâò èñí ï éüçí áàòü ñí áöèâéüí óþ í áòí -
äééó [1].

Í áððáÚé ýoàí – áuááí ð í áúáéðoa è öäéè èññéä-
áí ááí èý, í íñòàð í áéà çääà÷è. Í áúáéð – Áéðæá-
ñéèé áí ñóääðñöåáí í úé óí èåðñöðøð. Öåéü – áí à-
ééç ðí çyéñöåáí í áí è Ðéí áí ñí áí áí ñí ñòí ýí èý
ÁéðÄÓ, ýéí í í è÷åññéèð í í èåçàðåééæ ååýöåéüí í -
ñòè, àéí áí èé èçí áí áí èý. Çääà÷à – áúÿäéáí èá
ðåçáðáí á äéý ñí èæáí èý èçåáðæåé è í í áúøáí èá
ýööåéðøàí í ñòè áí ááþäæåðí í é ååýöåéüí í ñòè
ÁéðÄÓ. Áðí ðí é ýoàí – áuááí ð í í èåçàðåééæ ðàáí -
ðú áóçà. Ððåðéè ýoàí – í í ðåäåééí èá èñòí ÷í èéí áí
éí ðí àööèé: Ðéí áí ñí áí áí, áí àéëðè÷÷ññéí áí è
ñòàðèñòè÷÷ññéí áí ó÷åòí á. ×åðååðöúé ýoàí çåééþ-
÷åòöñý á í áí í ñòðåñòåáí í í í áí àééçå Ðéí áí ñí áí -
ðí çyéñöåáí í í é ååýöåéüí í ñòè. Í à ðéñóí èá í ðåäåñòåå-
éáí à ñòðöðéðóðá í ðí áåäåí èý àí àééçå Ðéí áí ñí áí -
ýéí í í è÷åññéí è ååýöåéüí í ñòè áóçà.

Nèñòàì à ààòòì à àòèçàòèè – ýòò nèñòàì à óí òðà-ééí èý Òéí àí ñí áí -òí çyéñòàáí í íé àáýòáéúí í ñòùþ i ðàáíí ðéýòéý, Táâñí á-éâàþùáý í ðéí ýòéá Táí -ñí í ááí í ûòó óí ðàâéáí -åñéèö ðåðáíí éé í à ñíí Táá-éá-åñòðàáí í íé è áíñòí ááðí íé èí Òí ðí àòéè, í íéó- -åàí íé ñ í í í ñùþ ñí áðáí áí í ûòó óí ðàâéáí -åñ-éèö è èí Òí ðí àòéè í í ûòó ðåðí í èí åéé [2]. Tí í à íåñ-í á-éâåàòò áâåáíí èá í í áðåðéáí í áí, áóðåáéòåðñéí áí è óí ðàâéáí -åñééí áí ó-åðà è ñòðí èòñý í à ñíí Táá-åæéí í áí èí Òí ðí àòéè í í áí í ðí ñòðáí ñòåà, ïðåàòòú-åáý è í í ðåðéí èòðóý áñþ ñí áí èóí í ñòùó óí ðàâéáí - -åñéèö í ðí òðàññí á á óí èåâåðñéòåðå.

Í ðè èà÷åñòåâái í î é ñèñòåí à àåòî í àðèçàöèè
óí ðàåéëáí èý åóçí í äí èæí ú áúòü ðåðøåí ú ñëåäö-
þùéà íñí í áí úà çäää÷è:

— nī çāaí èá èéè tī òèl ècàoòey áäeí l é ñèñòàí û
tí èaí èdî áaí èý ääyòåéüí l ñòè óí èâåòñèòåòà, tñ-
í áaí l í è á ó-åòí ûò i ðî öäööðåò è aí i l eí áí l í è
ýòåéòåí ûí l åòåí èçí l i òí ðåäéåí èý;

— йї нòаії аéа єеè тї òеі еçаöө ý аí óóðáí í аé
ó÷åóí тé ѹ тї еéðеéè н ääðаæеçаöө áé, тáаñí а÷éа-
þùаé оí ðааéаí -÷ññеéе ó÷åò è тї аúаéðеáí ўé аí а-
еéç ðаçéеüðаòò аðеí аí нí аí -õí çýéñðаáí тї е аáу-
ðаéü нòе:

— ከ አዲስ ዘመኑ ከ ማኅበር የሚከተሉት በቃላይ እንደሆነ ነው፡፡

×àñðòí ûå çääà÷è, ðääøàäì ûå èí òî ðì àöèí í íé
ñëñòåì í é, åí ì í åí ì í ðääåéýþòñý í åéäñòüþ,
ñòðóéòðòðí é è íñí åáí í ñòþì è äåýòåëüí í ñòè åóçà.
Öæé, äéý ðóéñ åí åñðåà í ðääí ðèýòèý ååòí ì àðèçè-
ðí åáí í åý èí òî ðì àöèí í åý ñëñòåì à ðääøàåò ñëå-
äþþùéå çääà÷è:

— Îáâñí áð-áí èá áíñòí áåðñí íé èí Òí ðí àøèáé
í Òéí áí ñí áí í ñíñòí ýí èé èíí í áí èé í à òåéóùéé
í íí áí ò è í í ðí áí í cå í á áóáöùåå;

— Îáâñí Å÷åí èå ëí ðöðí ëý ñââðöö ãí í èçó çá ðà-
áí ðí é í ðâäíï ðëýøöý, æäéëåðæüí í ñ áí çí í æí ñöñþ
âúýâéåí èý ëí ðöðåòí í áí èëöà, áí í ñöñðéåðâáí
í ðøéåéó:

— Îååñïî å÷åí èå ÷åòéî é êî î ðäæí àöèè ðàáî ò è ðåñóðñî â;

— і́ Ծահանքահանք էա ւի հծածութեան լե էի օի ծի աօէն
ւ ի պահածութեան Սո օան պահ օէյօ, էօ ի Ծեւ-էի աօ է ակչի ւ ա-
ն Սո ւ հծած ի ւ ընի Ծահանք էի լեօնահանք;

– Ôî ðî èðî åâà èå i î éí î é èåðòè û ñååñòðî è-
ì î ñòè êî í å÷í åâî i ðî äóêòà (óñëóäè) i î êî i î åí -
òàì çàòðàò;

— Óñõðääí áí èå ñeó-àåâ «í åðääí eäòðü» í àëí áí á, ñäýçai í ûð ñî øéåéàí è èéèé íñ ááí í ñöýí è ó-åðä.

Óèí áí ñí áí -yéí í í è÷âñéàÿ ñéóæáá í ðéçâáí à

ðaðáðou á ói eðaðheoðoa ñeaaopþueá çääa-[÷]e:
— i Íeí ûé êí ðoði ëü çä äæææái èáí ñðaðæñðo;

– daaeeçaoey i ai aoi aeí i e o÷aoi ie i i ee-
òèèè;

– H̄aðaðealra H̄aðaðeal ea ðaaðeol onleí e
é eððaðeøði ðññéi é çaaði eæðaí i ñòë;

— Ét' l'ool eu ça adi l'el ai eai 'ai dia dia ui a, mi au
é t'eaï tâ;

- en boule ça sera un autre avenir,
- il adorait écrire à sa mère pour lui faire des dessins.

— Í àéí áî áî á è áþææðí í á í eáí eðí ááí eá.
Ní cääí eá í í eí í áñððááí í é ááðí í áðècëðí -

âàí í í é ñèñòâí û óí ðàâéäí èý – ñéí æí ûé, âí í í -
âèo ñèo – àvõj äëèòâëüí ûé è âí ðí âí ñòí ýùéé í ðí -

— ècì áí áí èý oí ðaâeáé ÷åñéèo ðaðí í èí áeé áñäyçè n í í áuì è áí cí í æí íñöyì e íáðaáí öeè e íá-í áí à èí ðí ðí àöeáé, à çà÷åñööþ e í áðåñööþ ééè ñöþùåñööþþùèo í ðí öaññí á n ñí çäáí èáí í áuö áecí áñ-í ðí öaññí á è oí è÷òí æáí èáí ñöaðÛö;

— ðàçååðòúåàí èÿ è í î äääðæéè ñî åðåí áí í úö í ðî åðåí í í -òåðí è÷åñéèö ñðåäñòå;

— Í àñõðâí èéê í ðí áðàí í Úõ ñèñõàí í á àñþ ñí -
âí êóí í í ñòü èí ðí ðí àöèè, áçàèí í ñáýçáé, óí ðàâ-
ëáí ÷ áñêèo í áðàí èçí í â, àëáí ðèðí í â í áðàáí ðéè
ááí í Úõ, í ðàðäæàþùèo ñí áöèðèéó ð÷ ááí í áí ð÷-
ðäæääí èý;

— Îáó÷áí èý i åðñí í àæà í îâúì òåðí ì eé áèýí ;
— í ðâí áí éáí èý áeëýí èé ÷áéí áâð÷åñéí áí Ôæ-

ÝÓÔÁêòéàí Í ñòü Ôéè áí ñí áí -óí çýéñòåáí Í íé
ääýöåéúí Í ñòë ðí áí ëååðñèåðåò çååéñèò Í ò ååýöåéú-
í Í ñòë áåí ñòðöøòðòðí ûö Í ï äðåçååéåí èé. Á ñåí þ
Í -åðååü yôôåéòéåí Í ñòü ðååí òü i ï äðåçååéåí èé
ñåýçáí à ñ èí ðí ðí åöèí Í Úí Í ååñí á-åí èåí ðóéè -
åí åñòå åyöèò Í ï äðåçååéåí èé, ðååðéyðí Í åí Í -
ñòöí ëåí èý èí ðí ðí åöèè Í Ôéè áí ñí áí èé ñèòðååöèè
è ðåçöéüòåðåò ðí çýéñòåáí Í é ååýöåéúí Í ñòë. Ðó-
éè áí åèòåéü Í ï äðåçååéåí èý Í ï éó-ååò èí ðåðåñó-
þùñþ áåí áóðååéòåðñèòþ èí ðí ðí åöèþ í á áó-
í åæí ûö Í ï ñèòåéþý, Í ï ðåéåðí Í ó, ñ Í ï ï ï üñþ
ýéåéòðí Í ï é Í ï ðóü è o. ðåéèå ñí ï ñí áú Í ï éó-å-
í èý áåí Í ûö í á Í ï çåí èýþþ ðí ñèåéæéåàòü åéèí áí è-
éó Ôéè áí ñí áí -óí çýéñòåáí Í ûö Í ï ðí öåññí á, ååéåòü
í ðí áí Í çü è ñåí ååðåí áí Í ï ðéèí èí åòü í áí áóí åé-
í Ùá ðåøåí èý. Í ðøñòñòåèå ååéèí Í é ñèñòåí Ú èí -
ðí ðí åöèí Í ûö Í ï ðí èí áí åæéåò Í ï äðåçååéåí èý-
í è è áóðååéòåðééåé Í ðéååéí è èñí Í èüçí ååí èþ
åí óóðè Í ï äðåçååéåí èé Í ï åéåñòå åðåçéè-í Ú ûö
è Í åñí áí åñòèí ûö Í åæéåò ñí áí è í ðí åðåí Í ï ûö
ñðååññðå. Í ï ýòí ï ó ï áí è åñòü èí ðí ðí åöèè åóá-
ééðååðñý èéè èñéåæååðñý, å åðóååý ñòåí Í åéøñý
í ðí ñòí Í ååí ñòöí Í é.

Óæàèí 1áðàçí 1, áí cí èéàåò çàää-+á níçäàí eý
eí Óí ðí aööèí 1 1 -áí aëèðè-+ñéñé í ñèñðåí 1 1 1-e-
óí ðéí àá Õéí áí ní áí -óí çyéñöåáí 1 ûo 1 1 ðí öäññí á,
í ðí èñööí äyçüèö á óí èååðñèðååðå, +ðí 1áðñí á+èö
náí ååðåí áí 1 1 1 eö+áí èá ðöéí áí äèöåéáí èáæ-
áí áí nöðööéöðí 1áí 1 1 áðàçåéáí eý ðí +í 1 ééí Óí ð-
í aööè, 1 áí áööí aëí 1 é aëy í ðéí yöeý oí ðååéáí +á-
ñéèö ðåøåí eé.

Á 1 àñõõ 1 ýùñää á ñðäì 1 ý áóóñääëóðññééé ó÷åò, éí -
óí ðúñé 1 ðòðääæääò ðòéí 1 ñí 1 áî -ýéí 1 1 1 è÷ññééà 1 1 -
éäçäòäéè, áåäääðñý 1 1 ðí ñðäì 1 1 «1N: 1 ðäääí ðëý-
ðèå». Ñèñõòà 1 á ó÷åò, 1 ðéí ýòðý 1 óí éåññðñèòäòå,
éí áåò 1 óí ééæéüí ñé ðäðæòåð. ðòéí 1 áÿä 1 éí 1 ðéäó-
ðäöéý «Áóóñääëóðññééé ó÷åò», áôí áÿùäý 1 ñí ñòåå
ñèñõòà 1 û «1N: 1 ðäääí ðëýðèå», áçýòà ééæ 1 áðäçäö
äéý 1 ñí çääí 1 éý 1 éí 1 ðéäóðäöéè, 1 1 1 1 ñòþ 1 ðéäí -
ðèðí 1 ááí 1 1 1 1 1 1 ñòð 1 ðäääí ðëýðèý. É 1 1 -
ðéäóðäò 1 ð, áôí áÿùäéé 1 ñí ñòåå 1 ñèñõòà 1 û, 1 1 çäí -
éýäò 1 èçí 1 áí ýòü ýéä 1 áí òù ðòéí 1 áî 1 éí 1 ðéäóðäöéè,
1 ñòåå 1 ñòð 1 ðäääí 1 èçí 1 áàòü 1 ñòðñéòðð 1 ááí 1 û ñòåå
1 áðäçí 1 , -óí 1 áû 1 1 1 è 1 1 áéé 1 áûòü 1 áñòð 1 1 û 1 1 ëüçí -
áåòäéý 1 á õäí 1 áí 1 1 áéä.

Nóùâñòåôþþùåå à áóðóååéðåðÞè è óí èåâðñèòåðåà í ðí åðàì í î åáñï á÷-äí èå í îçâî éýåò ðàñþøèðèòü åí çí íæí íñòé äíñòóí à ê áóðóååéðåðñéít ééí òí ðí à-ööè. Õðaí åí èå è í áðååí ðéå ääí í ûõ íñòúâñòåäý-þþñý à ÑÓÄÄ SQL-Server 2000. Ñóùâñòåôþþ ðàç-èè-í ûå ðåðåí í ðí åèè, í îçâî éýþþñéå èí í ïðòðéðí ååòü ääí í ûå èç ýòí é ñèñòåí û. Èí ðí í ðåðéåñí àÿ èí í ï-þþåðí àÿ ñåòü íååñï á÷-éåååò åí çí íæí íñòü íåí åí à ääí í ûí è å ýéåéòðí í î î àèéå í åæäåò ååòí í àðèçè-ðí ååí í ûí è ðååí-èí è í åñòåí è í îåðäçååéåí èé

í áóðáðæðóðéè. Í ðóðáð í á ið eðo-ðárl eða eí Óði ði áðeë
éi áðo ði eðuði ðóðeit ái áñðoði Í ið áðaçáðeárl eé, ið ðe-
-ðárl ðóðeit ái aðeðaðeúl ið aðað ið eðo-ðeðu eí Óði ði áðeþ
Í ðeði ái níl ái é ñeððaðaðeè è ðið cýéñðaðaíl ið eé áðy-
ðaðaðeúl iñðoð ði eðuði níl ái ið áðaçáðeárl eý. Ðaðæða
nóðuðaðaðoþþo ið eðuði ðaðaðaðeè, ðaðeða ðaða ðaðeði ð,
ið ðið ðaðeði ð ið yérl ið eða è ðeði ái níl, aðeðaði Úé
áððaðaðaðað è áði, eit ðið ðuða ái eðaí Úcí áðu Í ðeði ái -
níl ái iñl níl yíl eè ðið eðaðaðnóðaðað è aðað aði nòððo-
ðoði Úð ið áðaçáðeárl eé. Í ið yórl ið ó ið aði aði aði Úi
ððaði ái aði eði è eí Óði ði aðeði ið eé ñeñðoði á yáey-
ðaðný áða çàùðeñárl iñðoð. Áñðoði è eí Óði ði aðeðe
áðaðað iñðuðaðaðeýðoñý ið aðið ái á ið eðuði ðaðaðeáé è
ið aði eðaé, -ði iñl aðiñi á-ðeð aðaçi iñl níl aðaí iñðoð.
Áððaði ððaðaði ái aði eði è ñeñðoði á iñl eði ðeði áa yá-
eyðaðný áða óñði ð-ðeða ñðoð è eði iñl aði eýi á iði-
ððaði iñl iñl aðiñi á-ðaði eða áððaðaðeè, níl iñl aði iñðoð
é aðuñðoði è aðaði ðaðeðe ið ðe ðið aði aðaði á, ñeñðoði à iñl ið eði-
ðeði áa aði eðaí à iñl aðiñi á-ðeðaðu iñl eðo-ðárl eða aðaðeárl iñl
aði aði aði iñl eði Óði ði aðeðe iñl ðaðeðuða ðeði ái níl ái -
ði ðyéñðaðaíl iñl eé aðyðaðeúl iñðoð iñl aðaçáðeárl eý, að-
aðaðaðu iñl aðiñi eða aði ðeði ái níl ái iñl níl yíl eþ, ið ðað-
eðaðaðaðu aðiçi iñl aði Úð iñl ðaðeða ðeði ái níl ái -
ði ðyéñðaðaíl iñl eé aðyðaðeúl iñðoð è ð.ð.

Í áří ēří èçí nří lřní áří á ŋđàâèëçàòëè çáàâ=è í lří è-
òří ðéří áà yâéyâòñý nří cääáří èáří òří òří àòëèří lří lř-áří à-
ëëòëè÷åñéří é nřèñòâl û á âæäå web-ëří òâðòâéñà
é áâçäří áäří í ûô áôôâäëòâòëè. Òâéří è nří lřní áří nř-
òří à è áäří í ûří lří ðôâáòâò ñôòâl lřâèë èäří lří è-
òâëüñ í lří lř ðôââòâl lří lřââñí á÷áří èýří à èíří lří üþ-
òâðâòâò á iří ðôâçäâåéâl èýđó. Áří nřòâòòl+í lř ðâçí åñòòâòù
í à web-ñâðââòâò áří èâââðñèòâòâò lř ðôââòâl lří ûé
éíří lř eâéñ, éří òř ðûé áôââòâò lřââñí á÷éââòù lřâí áří
éří òří ðí àöèâéé lřâæäö nřâðââòâl lř áôôâäëòâòëè è
òâáří ÷éří è lř ãñòâl è lří ðôâçäâåéâl èé. Áří nřòří è áôô-
âäëòâòâòñéří áäří í ûří lří lřâéí lř áôââòâò lřñòùåñòâòëòù
nř ëþâí áří èíří lří üþòâðâ, lří ðâéëþ÷áří lří lřââñí è nřâòâ, lří-
ñòří èúéòâò lřââòâl è÷áří èýří à èíří nřòří è èří òří ðí àöèâé
ââéñòâòâòþò í áří à ôôří áří á ŋâáří ÷éò lř ãñòâ, à í à ôôří á-
ří lří üþçí áâòâëâé. Ñóùåñòâòâòþò ðâçëë÷í lřââñòâò
í èíří ðâçëë÷í lřââñòâòþò ñóùåñòâòâòëòù áří nřòří è
áâçäří áäří í ûô÷åôâç Èří òâðâl áòâ, í àří ðéří áòâ, ASP,
PHP è òâ. Í à áäří í ûéří lří lřââñí áří ò PHP yâéyâòñý lří àé-
áří èâââ õâří áří ûří è lří lřââñí ûří nřââñòâòâl lří ñíçäâří èý
éří òâðòâéñâl áâ ÄÄ à Èří òâðâl áòâ, lří ýòří lří ó nřèñòâl à
í lří èòří ðéří áà ðâçðââàòâòüâââòñý nř èñí lří üþçí áâří è-
áří ýòří è òâðâl lří èéââòâ.

Nî çäâââââ ày èí ôî ðî aöeî í í î -áí aëeðòë -åñéâý
ñèñôâí à èí åâò áí èüðîáí çí á-áí èâ äéý yôðâéðeâ-
í ñòë Ôeí áí nî âí -oí çyéñôâââí í î é äâýøâæuí í ñòë
âóçà. l í ëòí ðeí á è áí aëeç Ôeí áí nî âí -oí çyé-
ñôâââí í ûò í ðî öâññî á, í ðî èññî ayûëò á óí èââðñè-
ðâââ, í åâññî áâò àò í ëò+áí èâ ðöeî áí åñðââí l áí ñòí -
ââðí í é èí Ôî ðî aöeë í Ôeí áí nî âí l nî ñòí ýí èë

I. ÀOÀÌ ÀOÈÈÀ

âóçà, i í éí ûé éí òðî ëü ââèæáí èý ñðàäñòâ, i ðâ- òèáí ûô òáí ââí òèýô, èô i ðè÷éí àô è âîçì íæí ûô
âí ñðàâæáí èå i í âðàòèâí íé èí òí ðí àoèè í åâà- i âðàò i í èñí ðââæáí èþ ñèðóàöèè.

Èèðåðàòóðà

1. Èâëü-ââñêàý .D. Áí àeèç òèí áí ñí âí -ðí çyé- ñòââí í íé ââýòâëüí ñòè áí ñ. âóçà êâè íñí íâà èí í íââ- òèí í ûô ðâøâí èé è i ðí âðàí i (í à i ðí âðà ÓÀÓÓ- ÓÍ È) // Óí èââðñèðâòñêâ õí ðââæáí èå: i ðâèòèâà è àí àeèç. 2000. 1 4(15).

2. Ñðâäñòâà èí òí ðí àðèçâòèè áí ñòâàðñòââí í ûô i ðââí èçâòèé è éí i áð÷âñêèô òèðí : Ñí ðââí ÷í íâà í- ñí áèâ / I íä ðââ. È.Á. Ðâéí àí. I., 2002.